

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2017年3月17日(星期五) 的2次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於下午3時正開始；及**
- (b) 第二次2小時的會議將於下午5時10分開始**

2017年3月18日(星期六) 的3次會議

- (a) 第一次2小時的會議定於上午8時30分開始；**
- (b) 第二次2小時的會議將於上午10時35分開始；及**
- (c) 第三次2小時的會議將於下午12時50分開始**

Two meetings on Friday, 17 March 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 3:00 pm; and**
- (b) the second two-hour meeting will start at 5:10 pm**

Three meetings on Saturday, 18 March 2017

- (a) the first two-hour meeting will start at 8:30 am;**
- (b) the second two-hour meeting will start at 10:35 am; and**
- (c) the third two-hour meeting will start at 12:50 pm**

在立法會綜合大樓會議室1舉行
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2017年3月17日)
(As at 17 March 2017)

謝曼怡女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Elizabeth TSE Man-yee
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2016-17)86
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年2月22日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)37

劉震先生
財經事務及庫務局副秘書長(庫務)3

夏鎋琪女士
財經事務及庫務局首席助理秘書長(庫務)(工務)

羅國權先生
發展局總助理秘書長(工務)1

慕容漢先生
地政總署助理署長(土地徵用)

吳雪兒女士
地政總署總產業測量師(土地徵用)

林余家慧女士
建築署副署長

羅家焯先生
署理建築署助理署長(物業事務)

麥嘉為先生
渠務署副署長

Agenda item No. 1 – FCR(2016-17)86
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 22 February 2017.

PWSC(2016-17)37

Mr Raistlin LAU Chun
Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) 3

Ms Margaret HSIA Mai-chi
Principal Assistant Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)(Works)

Mr Joseph LO Kwok-kuen
Chief Assistant Secretary for Development (Works) 1, Development Bureau

Mr Tony MOYUNG Hon
Assistant Director of Lands (Acquisition), Lands Department

Ms Joyce NG Suet-ye
Chief Estate Surveyor (Acquisition), Lands Department

Mrs Sylvia LAM YU Ka-wai
Deputy Director of Architectural Services

Mr Dennis LAW Kar-cheuk
Acting Assistant Director of Architectural Services (Property Services), Architectural Services Department

Mr MAK Ka-wai
Deputy Director of Drainage Services

張妙嫻女士
環境保護署助理署長(環境基建)

Ms Betty CHEUNG Miu-han
Assistant Director of Environmental
Protection (Environmental Infrastructure)

黎耀基先生
環境保護署助理署長(廢物管理政策)

Mr Samson LAI Yiu-kei
Assistant Director of Environmental
Protection (Waste Management Policy)

林世雄先生
土木工程拓展署署長

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and
Development

黃偉文先生
土木工程拓展署新界東拓展處處長

Mr WONG Wai-man
Project Manager (New Territories East),
Civil Engineering and Development
Department

劉俊傑先生
土木工程拓展署土木工程處處長

Mr Ricky LAU Chun-kit
Head of Civil Engineering Office, Civil
Engineering and Development
Department

徐永華先生
路政署副署長

Mr CHUI Wing-wah
Deputy Director of Highways

盧國華先生
路政署主要工程管理處處長

Mr Kelvin LO Kwok-wah
Project Manager (Major Works),
Highways Department

鍾文傑先生
發展局首席助理秘書長(規劃及地政)5

Mr Ivan CHUNG Man-kit
Principal Assistant Secretary for
Development (Planning and Lands) 5,
Development Bureau

黃海韻女士
民政事務總署助理署長(2)

Miss Charmaine WONG Hoi-wan
Assistant Director of Home Affairs (2)

關偉昌先生
民政事務總署總工程師(工程)

Mr Martin KWAN Wai-cheong
Chief Engineer (Works), Home Affairs
Department

郭志良先生
社會福利署助理署長(津貼)

Mr KOK Che-leung
Assistant Director of Social Welfare
(Subventions)

彭潔玲女士
社會福利署助理署長(安老服務)

Ms PANG Kit-ling
Assistant Director of Social Welfare
(Elderly)

胡志文先生
社會福利署總行政主任(津貼/策劃)

Mr Kenneth WOO Chi-man
Chief Executive Officer
(Subventions/Planning), Social Welfare
Department

王明慧女士
大學教育資助委員會秘書處副秘書
長(1)

Miss Winnie WONG Ming-wai
Deputy Secretary-General (1), University
Grants Committee Secretariat

蕭潤彪先生[#]
大學教育資助委員會秘書處助理秘
書長(建校事務)

Mr Kelvin SIU Yun-piu
Assistant Secretary-General (Capital),
University Grants Committee Secretariat

李金源先生
教育局總屋宇保養測量師(校舍保
養管理)

Mr LEE Kam-yuen
Chief Maintenance Surveyor (School
Premises Maintenance), Education Bureau

彭德慧女士
教育局高級屋宇保養測量師(校舍
保養管理)

Ms PING Tak-wai
Senior Maintenance Surveyor (School
Premises Maintenance), Education Bureau

黃仲良先生
水務署副署長

Mr WONG Chung-leung
Deputy Director of Water Supplies

鄭錦強先生
政府資訊科技總監辦公室總系統經
理(項目及資源管理)

Mr Dominic KWONG Kam-keung
Chief Systems Manager (Governance and
Resources), Office of the Government
Chief Information Officer

[#]代大學教育資助委員會秘書處副秘書長出席3月18日的會議
DSG, UGC will be replaced by ASG, UGC for the meetings on 18 March

梁德仁先生
運輸及房屋局總土木工程師(工務
計劃)

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan
Chief Civil Engineer (Public Works
Programme), Transport and Housing
Bureau

葉承添先生
房屋署總土木工程師(2)

Mr IP Shing-tim
Chief Civil Engineer (2), Housing
Department

議程第2項 – FCR(2016-17)82
這項目請各委員批准開立為數1億
260萬元的新承擔額，向中學發放
一筆過津貼，以助推動科學、科
技、工程和數學教育。

Agenda item No. 2 – FCR(2016-17)82
This item invites Members to approve
the creation of a new commitment of
\$102.6 million for a one-off grant to
secondary schools for the promotion of
Science, Technology, Engineering and
Mathematics education.

楊潤雄先生
教育局副局長

Mr Kevin YEUNG Yun-hung
Under Secretary for Education

陳嘉琪博士
教育局副秘書長

Dr Catherine CHAN Ka-ki
Deputy Secretary for Education

李沙崙先生
教育局首席助理秘書長(課程發展)

Mr Sheridan LEE Sha-lun
Principal Assistant Secretary for
Education (Curriculum Development)

程淑儀女士*
教育局首席教育主任(課程發展)

Ms Philly CHING Suk-ye
Principal Education Officer (Curriculum
Development), Education Bureau

*代教育局首席助理秘書長(課程發展)出席3月18日的會議
PAS(Ed) will be replaced by PEO for the meetings on 18 March

議程第3項 – FCR(2016-17)83
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年1月25日會議上所提出的建議。

PWSC(2016-17)38

梁德仁先生
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

梁健文先生
房屋署總建築師(6)

何顯亮先生
房屋署總土木工程師(1)

林世雄先生
土木工程拓展署署長

尹萬良先生
土木工程拓展署首席工程項目統籌(1)

議程第4項 – FCR(2016-17)84
這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2017年1月26日會議上所提出的建議。

EC(2016-17)21

韓志強先生
發展局常任秘書長(工務)

Agenda item No. 3 – FCR(2016-17)83
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 25 January 2017.

PWSC(2016-17)38

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

Mr Stephen LEUNG Kin-man
Chief Architect (6), Housing Department

Mr HO Hin-leung
Chief Civil Engineer (1), Housing Department

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and Development

Mr WAN Man-leung
Principal Project Coordinator (Housing Projects) 1, Civil Engineering and Development Department

Agenda item No. 4 – FCR(2016-17)84
This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 26 January 2017.

EC(2016-17)21

Mr HON Chi-keung
Permanent Secretary for Development (Works)

區潔英女士
發展局起動九龍東專員

Ms Brenda AU Kit-ying
Head of Energizing Kowloon East Office,
Development Bureau

黃德才先生
發展局起動九龍東副專員

Mr Frank WONG Tak-choi
Deputy Head of Energizing Kowloon East
Office, Development Bureau

應芬芳女士
土木工程拓展署啟德辦事處專員

Ms YING Fun-fong
Head (Kai Tak Office), Civil Engineering
and Development Department

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2017年3月17日
17 March 2017